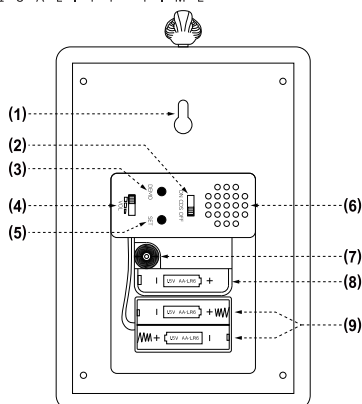




- (1) Hook Hole
- (2) Function Switch
- (3) DEMO Button
- (4) Volume Switch
- (5) SET Button
- (6) Speaker
- (7) Time Setting Knob
- (8) Battery Compartment 1
- (9) Battery Compartment 2

(1) Insert one AA battery into **Battery Compartment 1 (8)** and two AA batteries into **Battery Compartment 2 (9)**, ensuring the polarities are correct: "+" (plus) is positive and "-" (minus) is negative. Turn the **Time Setting Knob (7)** to set the current time.

(2) To ensure the bird sound plays correctly, you must tell the clock whether the current time is during the day or at night.

Please proceed as follows:

Note: The clock is programmed with a silent period from 22:00 to 05:00 daily. (This function will be activated only when the Function Switch (2) is moved to the "CDS" position.) The setting applies from this time onward.

If the current time is between 05:00 and 05:59, no action is needed.

If the current time is between 06:00 and 06:59, press the **SET Button (5)** once.

If the current time is between 07:00 and 07:59, press the **SET Button (5)** twice.

If the current time is between 08:00 and 08:59, press the **SET Button (5)** three times.

If the current time is between 09:00 and 09:59, press the **SET Button (5)** four times

....

If the current time is between 04:00 and 04:59, press the **SET Button (5)** twenty-three times.

Please see the following table for the detailed number of presses.

Current time	5:00 to 5:59	6:00 to 6:59	7:00 to 7:59	8:00 to 8:59	9:00 to 9:59	10:00 to 10:59	11:00 to 11:59	12:00 to 12:59	13:00 to 13:59	14:00 to 14:59	15:00 to 15:59	16:00 to 16:59
Pressing times	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Current time	17:00 to 17:59	18:00 to 18:59	19:00 to 19:59	20:00 to 20:59	21:00 to 21:59	22:00 to 22:59	23:00 to 23:59	00:00 to 00:59	1:00 to 1:59	2:00 to 2:59	3:00 to 3:59	4:00 to 4:59
Pressing times	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

3. Function Switch (2):

Move the switch to the "ON" position: the clock (bird) will chime every hour throughout the day.

Move the switch to the "CDS" (Chime Designed System) position: the clock (bird) will chime every hour from 06:00 to 21:00.

Move the switch to the "OFF" position: the clock's (bird's) chiming will be turned off.

4. DEMO Button (3):

Press this button at any time to hear the sound play immediately.

5. Volume Switch (4):

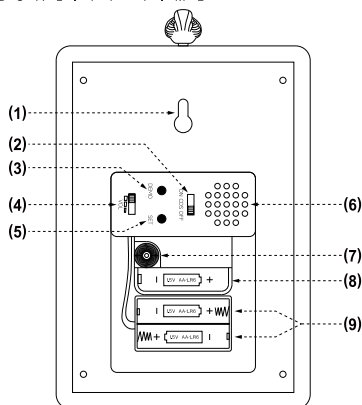
This clock has three chiming sound levels: top (high), middle (low), and bottom (mute). Move the switch to your desired setting.

6. Please keep this instruction sheet in a safe place for future reference.



RoHS





- (1) Ophanghaak
- (2) Functieschakelaar
- (3) DEMO-knop
- (4) Volumeschakelaar
- (5) SET-knop
- (6) Luidspreker
- (7) Tijdstelknop
- (8) Batterijvak 1
- (9) Batterijvak 2

- (1) Plaats één AA-batterij in **Batterijvak 1 (8)** en twee AA-batterijen in **Batterijvak 2 (9)**, en zorg ervoor dat de polariteiten correct zijn: "+" (plus) is positief en "-" (min) is negatief. Draai aan de **Tijdstelknop (7)** om de huidige tijd in te stellen.
- (2) Om ervoor te zorgen dat het vogelgeluid correct wordt afgespeeld, moet u de klok aangeven of de huidige tijd overdag of 's nachts is. Ga als volgt te werk:

Let op: De klok is dagelijks geprogrammeerd met een stille periode van 22:00 tot 05:00. (Deze functie wordt alleen geactiveerd wanneer de Functieschakelaar (2) in de stand "CDS" wordt gezet.) De instelling geldt vanaf dit tijdstip.

Als de huidige tijd tussen 05:00 en 05:59 ligt, hoeft u niets te doen.

Als de huidige tijd tussen 06:00 en 06:59 ligt, druk dan één keer op de **SET-knop (5)**.

Als de huidige tijd tussen 07:00 en 07:59 ligt, druk dan twee keer op de **SET-knop (5)**.

Als de huidige tijd tussen 08:00 en 08:59 ligt, druk dan drie keer op de **SET-knop (5)**.

Als de huidige tijd tussen 09:00 en 09:59 ligt, druk dan vier keer op de **SET-knop (5)**.

....

Als de huidige tijd tussen 04:00 en 04:59 ligt, druk dan drieëntwintig keer op de **SET-knop (5)**.

Raadpleeg de volgende tabel voor het exacte aantal keren dat u moet drukken.

Huidige tijd	5:00 tot 5:59	6:00 tot 6:59	7:00 tot 7:59	8:00 tot 8:59	9:00 tot 9:59	10:00 tot 10:59	11:00 tot 11:59	12:00 tot 12:59	13:00 tot 13:59	14:00 tot 14:59	15:00 tot 15:59	16:00 tot 16:59
Aantal drukken	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Huidige tijd	17:00 tot 17:59	18:00 tot 18:59	19:00 tot 19:59	20:00 tot 20:59	21:00 tot 21:59	22:00 tot 22:59	23:00 tot 23:59	00:00 tot 00:59	1:00 tot 1:59	2:00 tot 2:59	3:00 tot 3:59	4:00 tot 4:59
Aantal drukken	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

3. Functieschakelaar (2):

Zet de schakelaar in de stand "ON": de klok (vogel) geeft elk uur een geluid gedurende de hele dag.

Zet de schakelaar in de stand "CDS" (Chime Designed System): de klok (vogel) geeft elk uur een geluid van 06:00 tot 21:00.

Zet de schakelaar in de stand "OFF": het geluid van de klok (vogel) wordt uitgeschakeld.

4. DEMO-knop (3):

Druk op deze knop om het geluid direct af te spelen.

5. Volumeschakelaar (4):

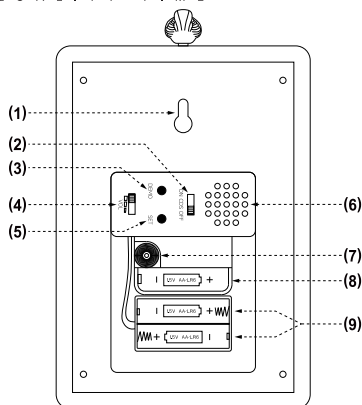
Deze klok heeft drie geluidsniveaus: boven (hard), midden (zacht) en onder (stil). Zet de schakelaar op de gewenste stand.

6. Bewaar deze instructies op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.



RoHS





- (1) Aufhängehaken
- (2) Funktionsschalter
- (3) DEMO-Taste
- (4) Lautstärkeregler
- (5) SET-Taste
- (6) Lautsprecher
- (7) Zeiteinstellknopf
- (8) Batteriefach 1
- (9) Batteriefach 2

- (1) Legen Sie eine AA-Batterie in **Batteriefach 1 (8)** und zwei AA-Batterien in **Batteriefach 2 (9)** ein und achten Sie darauf, dass die Polarität korrekt ist: „+“ (Plus) ist positiv und „-“ (Minus) ist negativ. Drehen Sie den **Zeiteinstellknopf (7)**, um die aktuelle Uhrzeit einzustellen.
- (2) Um sicherzustellen, dass der Vogelton korrekt wiedergegeben wird, müssen Sie der Uhr mitteilen, ob es sich bei der aktuellen Zeit um Tag oder Nacht handelt. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

Achtung: Die Uhr ist täglich mit einer Ruhezeit von 22:00 bis 05:00 Uhr programmiert. (Diese Funktion wird nur aktiviert, wenn der Funktionsschalter (2) auf die Position „CDS“ gestellt ist.) Die Einstellung gilt ab diesem Zeitpunkt.

Liegt die aktuelle Uhrzeit zwischen 05:00 und 05:59 Uhr, müssen Sie nichts tun.

Liegt die aktuelle Uhrzeit zwischen 06:00 und 06:59 Uhr, drücken Sie einmal die **SET-Taste (5)**.

Liegt die aktuelle Uhrzeit zwischen 07:00 und 07:59 Uhr, drücken Sie zweimal die **SET-Taste (5)**.

Liegt die aktuelle Uhrzeit zwischen 08:00 und 08:59 Uhr, drücken Sie dreimal die **SET-Taste (5)**.

Liegt die aktuelle Uhrzeit zwischen 09:00 und 09:59 Uhr, drücken Sie viermal die **SET-Taste (5)**.

....

Liegt die aktuelle Uhrzeit zwischen 04:00 und 04:59 Uhr, drücken Sie dreundzwanzigmal die SET-Taste (5).

Ziehen Sie die folgende Tabelle zu Rate, um die genaue Anzahl der Tastendrucke zu ermitteln.

Aktuelle Uhrzeit	5:00 bis 5:59	6:00 bis 6:59	7:00 bis 7:59	8:00 bis 8:59	9:00 bis 9:59	10:00 bis 10:59	11:00 bis 11:59	12:00 bis 12:59	13:00 bis 13:59	14:00 bis 14:59	15:00 bis 15:59	16:00 bis 16:59
Anzahl der Drücke	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Aktuelle Uhrzeit	17:00 bis 17:59	18:00 bis 18:59	19:00 bis 19:59	20:00 bis 20:59	21:00 bis 21:59	22:00 bis 22:59	23:00 bis 23:59	00:00 bis 00:59	1:00 bis 1:59	2:00 bis 2:59	3:00 bis 3:59	4:00 bis 4:59
Anzahl der Drücke	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

3. Funktionsschalter (2):

Stellen Sie den Schalter auf „ON“: Die Uhr (Vogel) gibt jede Stunde den ganzen Tag über ein Geräusch ab.

Stellen Sie den Schalter auf „CDS“ (Chime Designed System): Die Uhr (Vogel) gibt stündlich von 06:00 bis 21:00 Uhr ein Geräusch ab. Stellen Sie den Schalter auf „OFF“: Der Ton der Uhr (Vogel) ist ausgeschaltet.

4. DEMO-Taste (3):

Drücken Sie diese Taste, um den Ton sofort abzuspielen.

5. Lautstärkeschalter (4):

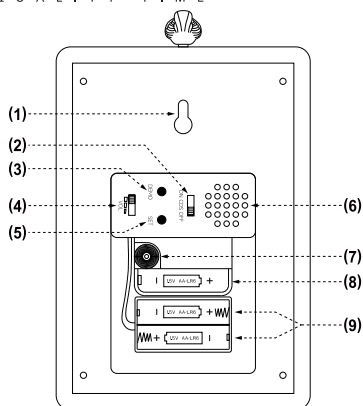
Drei Stufen: oben laut, Mitte leise, unten stumm. Auf die gewünschte Stufe stellen.

6. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort für die zukünftige Verwendung auf.



RoHS





- (1) Crochet de suspension
- (2) Sélecteur de fonctions
- (3) Bouton DEMO
- (4) Réglage du volume
- (5) Bouton SET
- (6) Haut-parleur
- (7) Bouton de réglage de l'heure
- (8) Compartiment à piles 1
- (9) Compartiment à piles 2

- (1) Insérez une pile AA dans le **compartiment à piles 1 (8)** et deux piles AA dans le **compartiment à piles 2 (9)**, en veillant à respecter les polarités : « + » (plus) correspond au pôle positif et « - » (moins) au pôle négatif.
- Tournez le **bouton de réglage de l'heure (7)** afin de régler l'heure actuelle.
- (2) Afin de garantir que le chant de l'oiseau soit diffusé correctement, vous devez indiquer à l'horloge si l'heure actuelle correspond au jour ou à la nuit. Procédez comme suit :

Attention: L'horloge est programmée quotidiennement avec une période de silence de 22 h 00 à 05 h 00.
(Cette fonction n'est activée que lorsque le sélecteur de fonctions (2) est placé sur la position « CDS ».)
Le réglage prend effet à partir de ce moment.

Si l'heure actuelle est comprise entre 05 h 00 et 05 h 59, vous n'avez rien à faire.
Si l'heure actuelle est comprise entre 06 h 00 et 06 h 59, appuyez une fois sur le **bouton SET (5)**.
Si l'heure actuelle est comprise entre 07 h 00 et 07 h 59, appuyez deux fois sur le **bouton SET (5)**.
Si l'heure actuelle est comprise entre 08 h 00 et 08 h 59, appuyez trois fois sur le **bouton SET (5)**.
Si l'heure actuelle est comprise entre 09 h 00 et 09 h 59, appuyez quatre fois sur le **bouton SET (5)**.
....
Si l'heure actuelle est comprise entre 04 h 00 et 04 h 59, appuyez vingt-trois fois sur le **bouton SET (5)**.

Consultez le tableau ci-dessous pour connaître le nombre exact de pressions à effectuer.

Heure actuelle	05 h 00 – 05 h 59	06 h 00 – 06 h 59	07 h 00 – 07 h 59	08 h 00 – 08 h 59	09 h 00 – 09 h 59	10 h 00 – 10 h 59	11 h 00 – 11 h 59	12 h 00 – 12 h 59	13 h 00 – 13 h 59	14 h 00 – 15 h 59	15 h 00 – 15 h 59	16 h 00 – 16 h 59
Nombre d'appuis	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Heure actuelle	17 h 00 – 17 h 59	18 h 00 – 18 h 59	19 h 00 – 19 h 59	20 h 00 – 20 h 59	21 h 00 – 21 h 59	22 h 00 – 22 h 59	23 h 00 – 23 h 59	00 h 00 – 00 h 59	01 h 00 – 01 h 59	02 h 00 – 02 h 59	03 h 00 – 03 h 59	04 h 00 – 04 h 59
Nombre d'appuis	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

3. Sélecteur de fonctions (2) :

Placez le sélecteur sur « ON » : l'horloge (oiseau) émet un son à chaque heure, toute la journée.
Placez le sélecteur sur « CDS » (Chime Designed System) : l'horloge (oiseau) émet un son à chaque heure de 06 h 00 à 21 h 00.
Placez le sélecteur sur « OFF » : le son de l'horloge (oiseau) est désactivé.

4. Bouton DEMO (3) :

Appuyez sur ce bouton pour lire le son immédiatement.

5. Sélecteur de volume (4) :

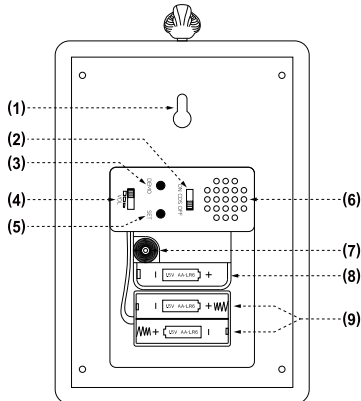
Cette horloge dispose de trois niveaux sonores : position supérieure (fort), position centrale (faible) et position inférieure (silencieux).
Placez le sélecteur sur la position souhaitée.

6. Conservez ces instructions dans un endroit sûr pour une consultation ultérieure.



RoHS





- (1) Gancho para colgar
- (2) Interruptor de funciones
- (3) Botón DEMO
- (4) Control de volumen
- (5) Botón SET (ajuste)
- (6) Altavoz
- (7) Botón de ajuste de la hora
- (8) Compartimento de pilas 1
- (9) Compartimento de pilas 2

- (1) Coloque una pila AA en el **compartimento de pilas 1 (8)** y dos pilas AA en el **compartimento de pilas 2 (9)**, asegurándose de que las polaridades sean correctas: "+" (más) es positivo y "-" (menos) es negativo. Gire el **botón de ajuste de la hora (7)** para ajustar la hora actual.
- (2) Para garantizar que el sonido del pájaro se reproduzca correctamente, debe indicar al reloj si la hora actual es de día o de noche. Proceda de la siguiente manera:

Atención: El reloj está programado diariamente con un período de silencio de 22:00 a 05:00. (Esta función solo se activa cuando el interruptor de funciones (2) se coloca en la posición "CDS"). El ajuste es válido a partir de este momento.

Si la hora actual está entre las 05:00 y las 05:59, no es necesario hacer nada.

Si la hora actual está entre las 06:00 y las 06:59, pulse una vez el **botón SET (5)**.

Si la hora actual está entre las 07:00 y las 07:59, pulse dos veces el **botón SET (5)**.

Si la hora actual está entre las 08:00 y las 08:59, pulse tres veces el **botón SET (5)**.

Si la hora actual está entre las 09:00 y las 09:59, pulse cuatro veces el **botón SET (5)**.

....

Si la hora actual está entre las 04:00 y las 04:59, pulse veintitrés veces el **botón SET (5)**.

Consulte la siguiente tabla para conocer el número exacto de pulsaciones necesarias.

Hora actual	5:00 a 5:59	6:00 a 6:59	7:00 a 7:59	8:00 a 8:59	9:00 a 9:59	10:00 a 10:59	11:00 a 11:59	12:00 a 12:59	13:00 a 13:59	14:00 a 14:59	15:00 a 15:59	16:00 a 16:59
Pulsaciones	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Hora actual	17:00 a 17:59	18:00 a 18:59	19:00 a 19:59	20:00 a 20:59	21:00 a 21:59	22:00 a 22:59	23:00 a 23:59	00:00 a 00:59	1:00 a 1:59	2:00 a 2:59	3:00 a 3:59	4:00 a 4:59
Pulsaciones	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

3. Interruptor de funciones (2):

Coloque el interruptor en la posición "ON": el reloj (pájaro) emite un sonido cada hora durante todo el día.

Coloque el interruptor en la posición "CDS" (Chime Designed System): el reloj (pájaro) emite un sonido cada hora de 06:00 a 21:00.

Coloque el interruptor en la posición "OFF": se desactiva el sonido del reloj (pájaro).

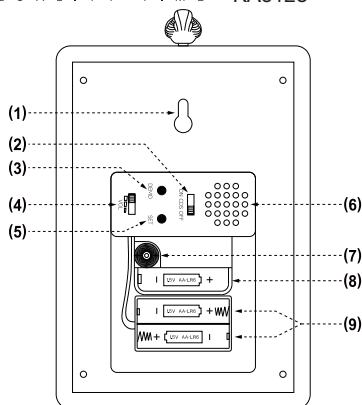
4. Botón DEMO (3):

Pulse este botón para reproducir el sonido inmediatamente.

5. Control de volumen (4):

Este reloj tiene tres niveles de sonido: arriba (alto), medio (bajo) y abajo (silencio). Coloque el interruptor en la posición deseada.

6. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para consultarlas en el futuro.



- (1) Gancio di sospensione
- (2) Interruttore delle funzioni
- (3) Pulsante DEMO
- (4) Regolatore del volume
- (5) Pulsante SET
- (6) Altoparlante
- (7) Manopola di regolazione dell'ora
- (8) Vano batteria 1
- (9) Vano batteria 2

- (1) Inserire una batteria AA nel **vano batteria 1 (8)** e due batterie AA nel **vano batteria 2 (9)**, assicurandosi che le polarità siano corrette: "+" (più) è positivo e "-" (meno) è negativo. Ruotare la **manopola di regolazione dell'ora (7)** per impostare l'ora corrente.
- (2) Per garantire che il suono degli uccelli venga riprodotto correttamente, è necessario indicare all'orologio se l'ora corrente è diurna o notturna. Procedere come segue:

Nota: l'orologio è programmato quotidianamente con un periodo di silenzio dalle 22:00 alle 05:00. (Questa funzione viene attivata solo quando l'interruttore delle funzioni (2) è impostato sulla posizione "CDS"). L'impostazione è valida a partire da questo orario

Se l'ora corrente è compresa tra le 05:00 e le 05:59, non è necessario fare nulla.

Se l'ora corrente è compresa tra le 06:00 e le 06:59, premere una volta il **pulsante SET (5)**.

Se l'ora corrente è compresa tra le 07:00 e le 07:59, premere due volte il **pulsante SET (5)**.

Se l'ora corrente è compresa tra le 08:00 e le 08:59, premere tre volte il **pulsante SET (5)**.

Se l'ora corrente è compresa tra le 09:00 e le 09:59, premere quattro volte il **pulsante SET (5)**.

....

Se l'ora corrente è compresa tra le 04:00 e le 04:59, premere ventitré volte il **pulsante SET (5)**.

Consultare la tabella seguente per il numero esatto di pressioni da effettuare.

Ora attuale	5:00 a 5:59	6:00 a 6:59	7:00 a 7:59	8:00 a 8:59	9:00 a 9:59	10:00 a 10:59	11:00 a 11:59	12:00 a 12:59	13:00 a 13:59	14:00 a 14:59	15:00 a 15:59	16:00 a 16:59
Pressioni	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ora attuale	17:00 a 17:59	18:00 a 18:59	19:00 a 19:59	20:00 a 20:59	21:00 a 21:59	22:00 a 22:59	23:00 a 23:59	00:00 a 00:59	1:00 a 1:59	2:00 a 2:59	3:00 a 3:59	4:00 a 4:59
Pressioni	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

3. Interruttore delle funzioni (2):

Impostare su "ON": l'orologio (uccello) emette un suono ogni ora per tutta la giornata.

Impostare su "CDS" (Chime Designed System): l'orologio (uccello) emette un suono ogni ora dalle 06:00 alle 21:00.

Impostare su "OFF": il suono dell'orologio (uccello) è disattivato.

4. Pulsante DEMO (3):

Premere questo pulsante per riprodurre immediatamente il suono.

5. Regolatore del volume (4):

Questo orologio ha tre livelli di volume: alto (forte), medio (basso) e basso (silenzioso). Impostare l'interruttore nella posizione desiderata.

6. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro per riferimento futuro.

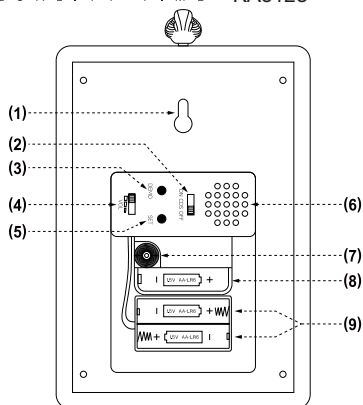


RoHS



CE





- (1) Gancho de suspensão
- (2) Interruptor de funções
- (3) Botão DEMO
- (4) Interruptor de volume
- (5) Botão SET
- (6) Altifalante
- (7) Botão de ajuste da hora
- (8) Compartimento de pilhas 1
- (9) Compartimento de pilhas 2

(1) Coloque uma pilha AA no **Compartimento de pilhas 1 (8)** e duas pilhas AA no **Compartimento de pilhas 2 (9)**, certificando-se de que as polaridades estão corretas: "+" (mais) é positivo e "-" (menos) é negativo. Rode o **Botão de ajuste da hora (7)** para definir a hora atual.

(2) Para garantir que o som do pássaro é reproduzido corretamente, deve indicar ao relógio se a hora atual é de dia ou de noite. Proceda da seguinte forma:

Atenção: O relógio está programado diariamente com um período de silêncio das 22:00 às 05:00. (Esta função só é ativada quando o Interruptor de funções (2) é colocado na posição "CDS".) A definição aplica-se a partir desse momento.

Se a hora atual estiver entre as 05:00 e as 05:59, não é necessário fazer nada.

Se a hora atual estiver entre as 06:00 e as 06:59, prima uma vez o **botão SET (5)**.

Se a hora atual estiver entre as 07:00 e as 07:59, prima duas vezes o **botão SET (5)**.

Se a hora atual estiver entre as 08:00 e as 08:59, prima três vezes o **botão SET (5)**.

Se a hora atual estiver entre as 09:00 e as 09:59, prima quatro vezes o **botão SET (5)**.

....

Se a hora atual estiver entre as 04:00 e as 04:59, prima vinte e três vezes o **botão SET (5)**.

Consulte a tabela seguinte para saber o número exato de vezes que deve premir.

Hora atual	5:00 a 5:59	6:00 a 6:59	7:00 a 7:59	8:00 a 8:59	9:00 a 9:59	10:00 a 10:59	11:00 a 11:59	12:00 a 12:59	13:00 a 13:59	14:00 a 14:59	15:00 a 15:59	16:00 a 16:59
Pressões	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Hora atual	17:00 a 17:59	18:00 a 18:59	19:00 a 19:59	20:00 a 20:59	21:00 a 21:59	22:00 a 22:59	23:00 a 23:59	00:00 a 00:59	1:00 a 1:59	2:00 a 2:59	3:00 a 3:59	4:00 a 4:59
Pressões	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

3. Interruptor de funções (2):

Coloque o interruptor na posição "ON": o relógio (pássaro) emite um som a cada hora durante todo o dia.

Coloque o interruptor na posição "CDS" (Chime Designed System): o relógio (pássaro) emite um som a cada hora das 06:00 às 21:00.

Coloque o interruptor na posição "OFF": o som do relógio (pássaro) é desligado.

4. Botão DEMO (3):

Prima este botão para reproduzir o som imediatamente.

5. Interruptor de volume (4):

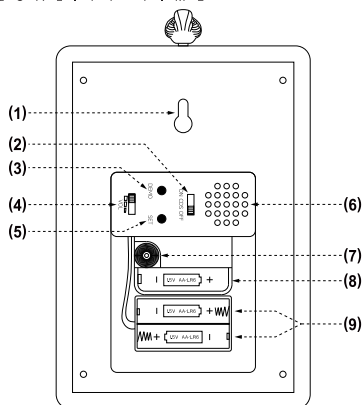
Este relógio tem três níveis de som: superior (alto), meio (baixo) e inferior (silencioso). Coloque o interruptor na posição desejada.

6. Guarde estas instruções num local seguro para utilização futura.



RoHS





- (1) Upphängningskrok
- (2) Funktionsomkopplare
- (3) DEMO-knapp
- (4) Volymomkopplare
- (5) SET-knapp
- (6) Högtalare
- (7) Tidsinställningsknapp
- (8) Batterifack 1
- (9) Batterifack 2

- (1) Sätt i ett AA-batteri i **Batterifack 1 (8)** och två AA-batterier i **Batterifack 2 (9)** och se till att polariteten är korrekt: "+" (plus) är positiv och "-" (minus) är negativ. Vrid på **Tidsinställningsknappen (7)** för att ställa in aktuell tid.
- (2) För att säkerställa att fågelljudet spelas upp korrekt måste du ange för klockan om den aktuella tiden är dag eller natt. Gör så här:

Observera: Klockan är dagligen programmerad med en tyst period från 22:00 till 05:00. (Denna funktion aktiveras endast när Funktionsomkopplaren (2) ställs i läget "CDS".) Inställningen gäller från detta klockslag.

Om den aktuella tiden ligger mellan 05:00 och 05:59 behöver du inte göra någonting.

Om den aktuella tiden ligger mellan 06:00 och 06:59, tryck en gång på **SET-knappen (5)**.

Om den aktuella tiden ligger mellan 07:00 och 07:59, tryck två gånger på **SET-knappen (5)**.

Om den aktuella tiden ligger mellan 08:00 och 08:59, tryck tre gånger på **SET-knappen (5)**.

Om den aktuella tiden ligger mellan 09:00 och 09:59, tryck fyra gånger på **SET-knappen (5)**.

....

Om den aktuella tiden ligger mellan 04:00 och 04:59, tryck tjugotre gånger på **SET-knappen (5)**.

Se följande tabell för det exakta antalet gånger du ska trycka.

Aktuell tid	5:00 till 5:59	6:00 till 6:59	7:00 till 7:59	8:00 till 8:59	9:00 till 9:59	10:00 till 10:59	11:00 till 11:59	12:00 till 12:59	13:00 till 13:59	14:00 till 14:59	15:00 till 15:59	16:00 till 16:59
Antal tryck	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Aktuell tid	17:00 till 17:59	18:00 till 18:59	19:00 till 19:59	20:00 till 20:59	21:00 till 21:59	22:00 till 22:59	23:00 till 23:59	00:00 till 00:59	1:00 till 1:59	2:00 till 2:59	3:00 till 3:59	4:00 till 4:59
Antal tryck	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

3. Funktionsomkopplare (2):

Ställ omkopplaren i läget "ON": klockan (fågeln) ger ifrån sig ett ljud varje timme under hela dagen.

Ställ omkopplaren i läget "CDS" (Chime Designed System): klockan (fågeln) ger ifrån sig ett ljud varje timme från 06:00 till 21:00.

Ställ omkopplaren i läget "OFF": ljudet från klockan (fågeln) stängs av.

4. DEMO-knapp (3):

Tryck på denna knapp för att spela upp ljudet direkt.

5. Volymomkopplare (4):

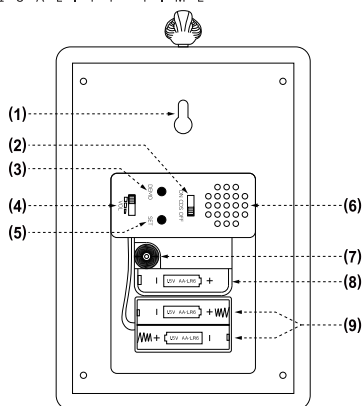
Denna klocka har tre ljudnivåer: övre (hög), mitten (låg) och nedre (tyst). Ställ omkopplaren i önskat läge.

6. Förvara dessa instruktioner på en säker plats för framtida bruk.



RoHS





- (1) Ophængningskrog
- (2) Funktionskontakt
- (3) DEMO-knap
- (4) Lydstyrkekontakt
- (5) SET-knap
- (6) Højttaler
- (7) Tidsindstillingsknap
- (8) Batterium 1
- (9) Batterium 2

- (1) Indsæt ét AA-batteri i **Batterium 1 (8)** og to AA-batterier i **Batterium 2 (9)**, og sørg for, at polariteten er korrekt: "+" (plus) er positiv, og "-" (minus) er negativ. Drej på **Tidsindstillingsknappen (7)** for at indstille den aktuelle tid.
- (2) For at sikre, at fuglelyden afspilles korrekt, skal du angive for uret, om den aktuelle tid er dag eller nat. Gør som følger:

Bemærk: Uret er dagligt programmeret med en stille periode fra kl. 22:00 til 05:00. (Denne funktion aktiveres kun, når Funktionskontakten (2) sættes i positionen "CDS".) Indstillingen gælder fra dette tidspunkt.

Hvis den aktuelle tid er mellem 05:00 og 05:59, behøver du ikke at gøre noget.

Hvis den aktuelle tid er mellem 06:00 og 06:59, tryk én gang på **SET-knappen (5)**.

Hvis den aktuelle tid er mellem 07:00 og 07:59, tryk to gange på **SET-knappen (5)**.

Hvis den aktuelle tid er mellem 08:00 og 08:59, tryk tre gange på **SET-knappen (5)**.

Hvis den aktuelle tid er mellem 09:00 og 09:59, tryk fire gange på **SET-knappen (5)**.

....

Hvis den aktuelle tid er mellem 04:00 og 04:59, tryk treogtyve gange på **SET-knappen (5)**.

Se den følgende tabel for det nøjagtige antal gange, der skal trykkes.

Nu-værende tid	5:00 til 5:59	6:00 til 6:59	7:00 til 7:59	8:00 til 8:59	9:00 til 9:59	10:00 til 10:59	11:00 til 11:59	12:00 til 12:59	13:00 til 13:59	14:00 til 14:59	15:00 til 15:59	16:00 til 16:59
Antal tryk	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Nu-værende tid	17:00 til 17:59	18:00 til 18:59	19:00 til 19:59	20:00 til 20:59	21:00 til 21:59	22:00 til 22:59	23:00 til 23:59	00:00 til 00:59	1:00 til 1:59	2:00 til 2:59	3:00 til 3:59	4:00 til 4:59
Antal tryk	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

3. Funktionskontakt (2):

Sæt kontakten i positionen "ON": uret (fugl) afgiver en lyd hver time hele dagen.

Sæt kontakten i positionen "CDS" (Chime Designed System): uret (fugl) afgiver en lyd hver time fra 06:00 til 21:00.

Sæt kontakten i positionen "OFF": lyden fra uret (fugl) slås fra.

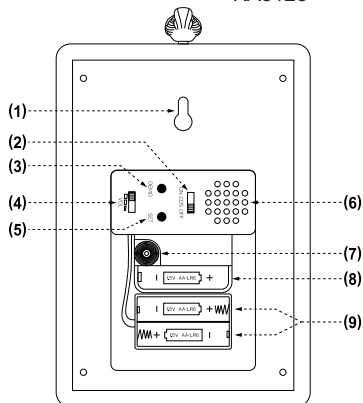
4. DEMO-knap (3):

Tryk på denne knap for at afspille lyden med det samme.

5. Lydstyrkekontakt (4):

Dette ur har tre lydniveauer: øverst (høj), midten (lav) og nederst (stille). Sæt kontakten i den ønskede position.

6. Opbevar disse instruktioner et sikkert sted til fremtidig brug.



- (1) Ophanghaak
- (2) Przełącznik funkcji
- (3) Przycisk DEMO
- (4) Regulator głośności
- (5) Przycisk SET
- (6) Głośnik
- (7) Pokrętło ustawiania czasu
- (8) Komora baterii 1
- (9) Komora baterii 2

- (1) Włóż jedną baterię AA do **komory baterii 1 (8)** oraz dwie baterie AA do **komory baterii 2 (9)**, upewniając się, że biegunowość jest prawidłowa: „+” (plus) oznacza biegun dodatni, a „-” (minus) biegun ujemny. Obracaj **pookrętło ustawiania czasu (7)**, aby ustawić aktualną godzinę.
- (2) Aby dźwięk ptaków był odtwarzany prawidłowo, należy poinformować zegar, czy aktualny czas przypada na dzień czy na noc. Postępuj w następujący sposób:

Uwaga: Zegar jest codziennie zaprogramowany z okresem ciszy od 22:00 do 05:00. (Funkcja ta jest aktywowana tylko wtedy, gdy przełącznik funkcji (2) jest ustawiony w pozycji „CDS”). Ustawienie obowiązuje od tego momentu.

Jeśli aktualny czas mieści się między 05:00 a 05:59, nie musisz nic robić.

Jeśli aktualny czas mieści się między 06:00 a 06:59, **naciśnij przycisk SET (5)** jeden raz.

Jeśli aktualny czas mieści się między 07:00 a 07:59, **naciśnij przycisk SET (5)** dwa razy.

Jeśli aktualny czas mieści się między 08:00 a 08:59, **naciśnij przycisk SET (5)** trzy razy.

Jeśli aktualny czas mieści się między 09:00 a 09:59, **naciśnij przycisk SET (5)** cztery razy.

....

Jeśli aktualny czas mieści się między 04:00 a 04:59, **naciśnij przycisk SET (5)** dwadzieścia trzy razy.

Aby ustalić dokładną liczbę naciśnieć, zapoznaj się z poniższą tabelą.

Aktualny czas	5:00 do 5:59	6:00 do 6:59	7:00 do 7:59	8:00 do 8:59	9:00 do 9:59	10:00 do 10:59	11:00 do 11:59	12:00 do 12:59	13:00 do 13:59	14:00 do 14:59	15:00 do 15:59	16:00 do 16:59
Liczba naciśnieć	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Aktualny czas	17:00 do 17:59	18:00 do 18:59	19:00 do 19:59	20:00 do 20:59	21:00 do 21:59	22:00 do 22:59	23:00 do 23:59	00:00 do 00:59	1:00 do 1:59	2:00 do 2:59	3:00 do 3:59	4:00 do 4:59
Liczba naciśnieć	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

3. Przełącznik funkcji (2):

Ustaw przełącznik w pozycji „ON”: zegar (ptak) odtwarza dźwięk co godzinę przez cały dzień.

Ustaw przełącznik w pozycji „CDS” (Chime Designed System): zegar (ptak) odtwarza dźwięk co godzinę od 06:00 do 21:00.

Ustaw przełącznik w pozycji „OFF”: dźwięk zegara (ptaka) jest wyłączony.

4. Przycisk DEMO (3):

Naciśnij ten przycisk, aby natychmiast odtworzyć dźwięk.

5. Regulator głośności (4):

Ten zegar ma trzy poziomy głośności: górny (głośno), środkowy (cicho) i dolny (bez dźwięku). Ustaw przełącznik w żądanej pozycji.

6. Zachowaj niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.



RoHS



Warranty

- EN** There is a two-year warranty against manufacture defects on all Karlsson clocks, valid from the date of purchase.
- NL** Er is een garantie van twee jaar op fabricagefouten op alle Karlsson-klokken, geldig vanaf de aankoopdatum.
- DE** Auf alle Karlsson-Uhren gibt es eine zweijährige Garantie auf Herstellungsfehler, die ab dem Kaufdatum gültig ist.
- FR** Il y a une garantie de deux ans contre les défauts de fabrication sur toutes les horloges Karlsson, valable à partir de la date d'achat.
- IT** Tutti gli orologi Karlsson sono coperti da una garanzia di due anni contro i difetti di fabbricazione, valida dalla data di acquisto.
- ES** Existe una garantía de dos años contra defectos de fabricación en todos los relojes Karlsson, válida a partir de la fecha de compra.
- DK** Der er to års garanti mod fabriktionsfejl på alle Karlsson-ure, der gælder fra købsdatoen.
- PL** Na wszystkie zegary Karlsson udzielana jest dwuletnia gwarancja na wady fabryczne, ważna od daty zakupu.
- PT** Há uma garantia de dois anos contra defeitos de fabricação em todos os relógios Karlsson, válida a partir da data de compra.
- SE** Det finns två års garanti mot fabriktionsfel på alla Karlssons klockor, gäller från inköpsdatum.

Maintenance

- EN** A soft cloth may be used to clean your clock. Do not use corrosive cleaner or chemical solution on the clock.
- NL** Een zachte doek kan worden gebruikt om uw klok schoon te maken. Gebruik geen bijtende reiniger of chemische oplossing op de klok.
- DE** Ein weiches Tuch kann verwendet werden, um Ihre Uhr zu reinigen. Verwenden Sie kein ätzendes Reinigungsmittel oder eine chemische Lösung für die Uhr.
- FR** Un chiffon doux peut être utilisé pour nettoyer votre horloge. N'utilisez pas de nettoyeur corrosif ou de solution chimique sur l'horloge.
- IT** È possibile utilizzare un panno morbido per pulire l'orologio. Non utilizzare detergenti corrosivi o soluzioni chimiche sull'orologio.
- ES** Se puede usar un paño suave para limpiar el reloj. No use limpiadores corrosivos o solución química en el reloj.
- DK** En blød klud kan bruges til at rengøre dit ur. Brug ikke ætsende rengøringsmiddel eller kemisk opløsning på uret.
- PL** Do czyszczenia zegara można użyć miękkiej szmatki. Nie używaj środków czyszczących ani roztworów chemicznych na zegarze.
- PT** Um pano macio pode ser usado para limpar seu relógio. Não use produtos de limpeza corrosivos ou solução química no relógio.
- SE** En mjuk trasa kan användas för att rengöra din klocka. Använd inte frätande rengöringsmedel eller kemisk lösning på klockan.

WEEE Symbol

-  **EN** The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
-  **NL** Het symbool met de doorgestrepte vuilnisbak op wieltes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking.
-  **DE** Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden.
-  **FR** Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets.
-  **IT** Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti.
-  **ES** La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos.
-  **PL** Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami.
-  **PT** O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos
-  **DK** Det overstregede symbol med en affaldsbeholder med hjul angiver, at produktet skal bortskaffes separat fra husholdningsaffaldet. Produktet skal afleveres til genbrug i overensstemmelse med lokale miljøregler for affaldsbortskaffelse.
-  **SE** Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.